

☐
THIÊN TH VII
TH T C LINH TINH

CH NG TH NH T
Đ CUNG HI N V T VÀ
KÝ THÁC

Đ u th 461 – Con n mu n tránh ho c ch m d t s truy sách, trong tr ng h p ch n không ch u nh n s ti n ho c đ v t

giao trã, có thể đã cung
hiện vã t. Nếu chã nã tã
khã cã sã đã cung con nã
sã đã cã giã i nhiã m sau khi
ký thác sã tiã n hoã c đã vã t
đã đã cung, theo các thã
thã c đã đã liã u trong
chã ã ng này.

**Điã u thã 462 – Các đã
cung hiã n vã t chã có giá**

trên những hành động các địa phương
kiểm tra sau đây:

1. Số đồng cung cấp thực hiện những tay chân có năng lực để thâm nhập, hoặc những tay người nào có quy định thu nhập nhân danh chính phủ.

2. Số đồng cung cấp thực hiện do một người có năng

lúc đó trừ số này còn thi u.

3. Số đó cung phải bao gồm toàn bộ số tiền thi u, tính luôn số này gốc, tiền lãi và số phí đã thanh toán cùng một đồng bạc tống trống các số phí chửa thanh toán số đó c b túc sau.

4. Số đó cung phải được thực hiện đúng theo các điều kiện của món nợ ; nếu người có đồng nh một

hàng n k hàng i ích cho hàng
n ,con hàng hàng có thể đ
cung sau khi hàng n k đã
mãn;

5. Số đ cung phải thực
hiện tại n i n đ nh đ tr
n hàng c n u không có số
th a thu n, n i c số th c
s hàng c quy n tuy n đ nh
c a hàng n .

6. trong m i tr hàng ng hàng p, số
đ cung phải hàng hàng p và
đ y đ .

Điều 463 – Sản phẩm cung cấp cho công nhân bằng mặt biên bản của nhà phát hành.

Nếu là sản phẩm biên bản phụ mô tả thì nào đó không thể thay thế bằng mặt món khác, nếu là tiến mặt biên bản phụ ghi giá trị các loại nào và mặt thì có

mở y tế, nư là chi phi u
ph i ghi s chi phi u, tên
ngân hàng s tr ti n và
ngày tháng ki m nh n.

Biên b n ph i ghi rõ s
ch p nh n hay hay lý do t
kh c c a ch n . ch n
s ký vào biên b n, n u t
kh c hay không bi t ký
biên b n s ghi rõ.

Điều 464 – Trong
trường hợp chấp nhận
khả năng, sự đồng cung tiến bước
chứng khoán, văn kiện
hợp lệ trang, con số
đem ký thác các món này
tại phòng lập sự tòa án nơi
trên, hợp lệ nơi cấp sự cấp
chấp nhận.

Nếu sự đồng cung bằng chi

phiếu u bầu kh... c t, con n
ph... i ký thác m... t s... ti... n
m... t t... ng đ... ng.

L... c s... ph... i ghi s... ký thác
vào m... t quy... n s... riêng
bi... t và c... p biên lai cho
đ... ng s... .

Điều 465 – Lạc sự sự
gửi trật đòi các đáng sự ra
trác phiên xử vụ dân sự
gửi nhát của tòa sự thẩm,
đáng nghe xét xử vụ giá trị
của sự đáng cung. Sự phí vụ
thá tài sự do con náng
trác cùng mặt lúc vụ sự
ký thác.

Điều 466 – Náu chá ná

tư khố cá nhân được cung cấp
vật xác định như là súc
vật, hàng hóa, thực phẩm
hay bất cứ đồ vật nào
khác hơn như loại đã kê
trong điều 464 trên đây,
con người xin chánh án tòa
sẽ thẩm xét án lệ như phê
định cho phép ký thác vật
đó y như tay mình để tam
nhân, hoặc tại nhà hay kho
của chính con người.

Sau khi ký thác, con nđ sđ
đđ c thúc chđ nđ đđ n lãnh
trong thđ i hđ n tám ngày
sau đó con nđ sđ vào đđ n
khđ i tđ đđ xin phê chuđ n.

Trong trđ đ ng hđ p đđ vđ t
phđ i đđ đ c giao mđ t chđ
nhđ t đđ nh, thđ a phát lđ i
khđ i mang đđ n cđ sđ cđ a
chđ nđ , mà chđ cđ n đđ c

thúc ngä i này đä n chä đó đä nhä n lãnh.

Điä u thä 467 – Nä u mon đä đä lâu ngày sä hä hao hoä c mä t giá, con nä có quyä n sau khi tä chä i sä đä cung, triä u hoán ngä n hä n ngä i này ra trä c tòa cä p thä m đä xin phát mãi.

Tiền thân của các sở ký qu
vào phòng lục sự để ch
kết quả để xin phê chu
sở để cung.

Điều 468 – Sở để cung
nêu để các phê chu
giới nhiệm cho con n
là một số tr
sở ch
để n cho vật ký thác k

ngày đ̄i cung. Cũng k̄i t̄i
ngày này con n̄i kh̄i ph̄i
tr̄i tīn l̄i c̄i a s̄i n̄i ḡi c̄i.

Ngoài ra, ch̄i n̄i còn ph̄i
tr̄i t̄i t̄i c̄i s̄i phí v̄i vīc đ̄i
cung và s̄i ký thác.

CH̄I ̄I NG TH̄I II

S̄I CHŪI N HÀNH

CÁC ÁN VĂN NGOẠI QUỐC

Điều 469 – Các án văn do tòa án ngoại quốc tuyên xử có hiệu lực chấp hành trên lãnh thổ Việt Nam sau khi đã

đồng c chủ n hành.

Phải đồng c chủ n
hành chương trình
các án văn có hi u
l c chấp hành trên
tài sản và thân thể
của a con n , mà luôn

cả các án văn truy n
mặt th thực công b
trên nh ng s b
công l p, nh các s
ghi chú đăng ký, s a
đ i hay bồi b .

Đi u th 470 – Án

văn ngoi i qu c ch
đ c chu n hành
n u h i đ các đi u
ki n sau đây:

1. Án văn đ c tuyên
x do m t tòa án có
th m quy n chi u

theo các nguyên tắc
tư pháp quốc tế áp
dụng cho Việt Nam,
ngoài trừ trường hợp
chức chiến riêng để
phân biệt không nêu
khác biệt vô thẩm
quyền ;

2. trong án văn

không có điều gì trái

và i tr t t công c ng
và thu n phong m
t c c a Việt Nam.

3. Các đ ng s đã
đ c đòi h p l ra
tr c tòa án và đã
xu t đình ho c b
tuyên b khuy t t ch
h p l ; d u x
khuy t t ch, án văn

cũng phải vì những lý do ;

4. án vẫn đã có uy
lực quy định và có
thể chấp hành theo
luật pháp của quốc
gia nơi án vẫn đã
được tuyên x.

5. chấp có một tòa
án Việt Nam nào

đồng cấp thẩm lý chính vụ
tranh tụng đã đồng cấp
tòa án ngoại quốc
giới quy định.

**Điều luật 471 - Án
văn sự đồng cấp
hành động riêng tòa**

án ngoi i quc đã
theo các nguyên tắc
phân tranh luật pháp
khác v i nguyên tắc
áp dụng tại Việt
Nam, ngoi i tr
trng h p tòa án
ngoi i quc đã áp
dụng mặt luật ngoi i
quc trong khi Việt

Nam pháp i đ... c áp
đ... ng, chi... u theo
nguyên t... c phân
tranh lu... t pháp c... a
Việt Nam.

**Điều u... 472 – Tòa
án có th... m quy... n đ...**

chủ nhiệm hành là tòa sự
thẩm, xử việc dân
sự, không kể đ
tính chất và cấp bậc
của tòa án ngoại
quốc.

Tòa án có thẩm

quy định về địa hạt là
tòa sơ thẩm Sài Gòn
hoặc tòa sơ thẩm
Huế, tùy theo vị trí
chấp hành phải thực
hiện trong quĩn hạt
Tòa Thượng Thẩm
Sài Gòn hay Tòa
Thượng Thẩm Huế.

Điều 473 –

Người xin chuộc

hành phạm vào đ

chuộc tội phạm

theo thủ tục thông

thông. tuy nhiên

người án vắng

quốc không làm

hội đồng quy

chưa đủ tam nhân,

đơn số có thể nộp
đơn xin chuộc hành
theo thủ tục nguyên
đơn.

Điều 474 –

Đúng số phải kèm
theo đơn xin chuộc

hành:

1. một bên đi án
văn;

2. truy cập phi pháp
đi án văn cho bên
đi, hay văn kiện
nào khác có giá trị

những truy cập phi pháp
này;

3. mặt chung chung
không kháng cự và
kháng cáo, hay văn
kiện nào khác chung
minh riêng án văn
ngoại quốc có uy lực
quyết định và có thể
chấp hành;

4. m¹ t b¹ n sao trát
đòi ra phiên tòa, n¹ u
b¹ đ¹ n đã b¹ x¹
khuy¹ t t¹ ch.

T¹ t c¹ các văn ki¹ n
ph¹ i đ¹ c đ¹ ch ra
ti¹ ng Việt Nam, ch¹

ký của thông dịch viên phiên dịch có thẩm quyền do thẩm phán có thẩm quyền. Chỉ ký của thẩm phán này là phiên dịch viên do Bộ ngoại giao của quốc gia liên hệ. Sau cùng bản dịch phải có

chiếu u khán c a đ i
di n ngo i giao Việt
Nam t i qu c gia nói
trên.

**Đi u th 475 – Tòa
án có th bu c
đ ả ng s xin chu n**

hành pháp xử hành
mặt chung về
luật pháp quốc
địa cấp.

Chung này sẽ
địa cấp phát do ba
luật gia của quốc gia

liên hệ, hoặc do việc
đi di chuyển ngoại giao
của các gia đình tại
Việt Nam; chúng tôi
của các luật gia sẽ
đồng ý cho họ và
chiều hạn theo thời
thực hiện để họ
điều 474 trên đây.

Điều 476 – Theo
nguyên tắc tòa án
không xét lại nội
dung vụ tranh tụng
mà chỉ kiểm soát coi
án vẫn xin chuộc
hành có hay không; sự
điều kiện trên đây
hay không; sự
xét vụ việc này sự

đồng ghi chú trong
bản án.

Tuy nhiên, nếu bạn
đến trong vụ tranh
tụng là một pháp
nhân hay thực nhân
Việt Nam, tòa án của

thẩm xét lại nội dung
án văn ngoại quốc.

**Điều 477 – Nội
xét án văn ngoại
quốc hội đồng
kiểm định, tòa án
số truy cập**

hành.

Tòa án có thể chỉ
truy cập và hành
mặt phần của án văn
ngoại quốc mà thôi.

Nếu án vẫn ngoài
quốc tịch n mặt bị n
pháp công bố, tòa án
có thể buộc đương
số xin chuộc hành
pháp công bố lại tại
Việt Nam, mặc dù
bị n pháp này đã
đương c tịch hi n tại
ngoài quốc.

**Điều 478 – Án
văn đ** **đ** c chu n
hành s có hi u l c
đ i v i các đ đ ng s
trong v tranh t ng
và có uy l c quy t
t ng t i Việt Nam
cũng nh các án văn
do tòa án Việt Nam
tuyên x .

Đi u th 479 – Án
văn xét x v đ n xin
chu n hành có th
b kháng án theo
các ph ng cách
thông th ng.

Đi u th 480. –

Những nguyên nhân do
các công việc ngoại
quốc lập ra, cũng
phải được chú ý
hành mà có hiệu lực
chấp hành tại Việt
Nam.

Điều 481 – Thủ tục di sản thừa kế trong chương này không áp dụng đối với các di sản mà có quy định riêng mặt hiệp định quốc gia Việt Nam và mặt quốc gia khác, có di sản mặt thủ tục

chủ nhân hành giá nhân dân
hôn.

CHƯƠNG THỨ III SỰ TRƯNG TÀI

Điều 482 –
Bộ tài chính ngân hàng nào

cũng có thể ,
bằng mặt khác
các trường tài
thành thu nhập
giới quy định như
vấn tranh chấp
liên quan đến
như quy định mà

mình có năng
cách đi hành xử .

Điều luật 483 –

Tuy nhiên người
ta không thể ký

kết môt khố c
trợ ng tài v n
c p d ng, v ly
thân và ly hôn,
v thân trợ ng, và
v nh ng v ph i
đ c thông tri
cho công t vi n.

Điều 484 –
Khả năng tài
bộ tư pháp ký
kết bản văn tự
đi hình thức
mặt tự hay công
chứng thư, hoặc
mặt vi bản thi t

lập trình các trình
tài đã được chọn
c.

Khả năng phải
chỉ rõ để trình
vấn tranh chấp,
cùng danh tánh
của trình tài,

nó u không sô vô
hió u.

Điô u thô 485 –

Thô i hôn đô

trô ng tài phô i xét

xã và tranh chấp
số là ba tháng kể
từ ngày ký kết
khả năng tài,
nếu các đấng
số không có n
đơn vị thời
gian nào.

Điều 486 –

Các đơn vị ngân sách có quy định chi tiêu công mướn hay nhu cầu trình tài mà trình sách có thể là một sách chi tiêu.

Trình tài ch có
th b bải nhi m
v i s đ ng ý
c a t t c các
đ ng s đã ký
k t kh c tr ng
tài.

Điều 487 –

Một khi đã khởi kiện hành nhậm, trình tài không thể rút lui nếu không chứng minh được lý do chính đáng.

Trình tài có thể
báo cáo tỉnh vì
những duyên cớ
đúng quy định
trong bộ luật này
cho việc báo cáo
thẩm phán; tuy
nhiên, chỉ có thể

chính phủ nhân
nhân quyền duyên cớ
cáo tố phát sinh
kể từ ngày ký kết
khả năng c trở ngại tài.

Điều 488 –
Đóng sổ và
trình tài sản tuân
theo những thủ
hộ và thủ tục
thông lệ áp
dụng trước các
tòa án, tri

kh c có d
li u khác.

Đi u th 489 –
Nh ng hành vi
th m th u và

những biên bản
số do toàn thể
các trưởng tài
cùng chung thi
hành và thi t lập,
trở phi khở c
cho phép h y
thác cho m t

ng\square \square i trong
thành phần h\square .

Đi\square u th\square 490 –
N\square u có x\square y ra
m\square t s\square t\square cáo gi\square

mở o, dù cho ch
có tính cách ph
đi dân số, hay
mở t đi tranh
hình số nào
khác, hoặc c n u
có mở t v n đ
tiên quy t thu c

thẩm quyền của
tòa dân sự
tức trọng tài
tư m đình chđ
cho các đđng
s tùy nghi khi u
t. Thẩm hi h n c a
th tức trọng tài

số tiền phải có
tiền kia thì ngày
có quy định như
giới quy định về
tranh.

Điều luật 491 –

Khả năng c trú ng tài

số ch m d t vì

nh ng duyên c

sau đây:

1) Số trẻ n, trẻ
khả c, rút lui hay
bản c n trẻ c a
m t trong nh ng
tr ng tài, n u
kh khả c tr ng tài
không có d li u
s ch n c m t

trợ ng tài khác
thay th, ho c
không có đ nh
rợ ng m t trợ ng
tài khác thay th,
ho c không có
đ nh rợ ng th
t c v n ti n hành

vào những ngân hàng
tài còn lại.

2) Số mệnh hạn
của các tài khoản
đồng nội tệ hay đồng
gián ba tháng nói
đến điều 485 trên
đây.

3) Số đang số
phiếu u giá a các
trường tài, n u
khả c không
d li u r trường các
trường tài đ c
quy n ch n c
m t đ tam trường

tài.

Điều 492 –
Số tiền trên của
một đồng không
không chi m d t

khả năng c
trở ng tài,
nữ u các th
a k
đ
u thành niên;
th
i h
n c
a s
trở ng tài s
t
m
đ
ình ch
cho đ
n
khi đ
i ph
ng
đ
c thúc các

th< a k< đó tham
d< vào th< t< c.

Đi< u th< 493 –
Tr< ng tài ph< i
xét x< căn c<

vào nhäng tài
liäu do các
đäng sä xuất
trình.

Điäu thä 494 –

Quyết định
trình tài sản để
tất cả các trình
tài ký tên. Nếu
có hơn hai trình
tài, và nếu thi
số không chủ
lý, các trình tài

đa số số ghi chú
việc đó và quy định
định nghĩa là giá trị
nhận là tất cả đều
có lý.

Trong mọi trường hợp
hợp, quy định như
trường tài không
thực bất kháng t.

Điều luật 495 –

Như có sự đồng
ý sự phiếu gia
các trường tài và
những khoản cho
phép, các trường
tài sẽ chuyển
mất để tạm trường
tài ngay trong

quyết định tuyên
bố có sự đồng ý
phiếu.

Trong trường hợp
hệ không thể

th< a thu< n v< s<
ch< n c<, đ< tam
tr< ng tài s< đ< c<
ch< đ< nh do
chánh án tòa s<
th< m n< i h< p
tr< ng tài, theo
th< nh c< u c< a

đồng nghiệp số môn
cán nhậ t.

Mỗi khi có số
đồng nghiệp phiêu u,
hai bên bắt đồng

ý kiến đư ư ph ư i
ghi rõ l ư p tr ư ư ng
c ư a mình, ho ư c
cùng trong m ư t vi
b ư ng, ho ư c trong
hai vi b ư ng riêng
bi ư t.

Điều 496 –
Đã tam trình tài
phải quy định
trong vòng một
tháng kể từ ngày
nhậm chức, trình
phiên họp để
đánh giá tăng thêm

do văn th
b
nhi m.

Đ tam tr ng tài
ph i th o ngh
v i t t c tr ng

tài thu của hai bên
đều là pháp, trừ khi
quy định khác. Các
trường tài phải
đều của điều thức
đều nhóm hợp,
nếu hợp không
đều điều tam trường

tài sản có quyền
quyền đ

Trong mọi trường
hợp, đ

buộc phải xử
theo ý kiến của
một trong hai
bên.

Điều 497 –

Trình tài và đ
tam trình tài s
xét x theo đúng
luật pháp, trình phi
kh c trình tài
có cho h quy n
quy t đ nh theo
đ trình l i đ n

hòa.

Điều 498 –
Quy định
trình tài khoản
những quy định

đồng tiền thanh
chính có hiệu lực
chính hành sau
khi đồng chính
án tòa sự thanh
nghiệp trình tài
chính hành,
bằng mặt án

lưu nh phê vào
danh i quy t đnh.

Đ xin án lưu nh
chun hành,
trng tài ph i ký

nó p t i phòng l c
s nguyên b n
quy t đ nh,
trong vòng tám
ngày sau khi
tuyên đ c.

Nếu sự kiện tài
đã ghi quy định
về báo cáo,
quy định
đăng ký
trên tài khoản
số Tòa án
thẩm, án

chính phủ hành
số chính phủ
ký.

Trong thời gian
chính phủ,

quy định về
trình tài không
cần phải thông tri
cho công ty vi.

Quy định về

trở ng tài đợc c
chuẩn hành số
lưu trữ tại phòng
lưu số vào hàng
nguyên bản đợc
đợc c cấp phát
đợc i tợc và toàn
sao.

Số phí và lệ phí ký
nộp và trình bày
đơn do các
đơn vị gánh
chịu.

Đi u th 499 –
Nh ng tranh
t ng liên quan
đ n s ch p
hành quy t đ nh
tr ng tài s thu c
quy n xét x c a
tòa án n i v

chánh án đã ban
án lánh chuán
hành.

Điáu thá 500 –
Quyát đánh

trình tài số
không có hiệu
lực đối kháng với
đám tam nhân.

Điểm số 501 –

Quyết định
trình tài có thể
bị kháng cáo
lên:

1. Tòa sơ thẩm

nếu vụ tranh
tổng đốc cũ
quyết định thu cũ
quyết định tòa hòa
giải.

2. Tòa thẩm định

thẩm định nếu vụ

tranh tổng đốc cũ

giới quy định thu c

thẩm quyền tòa

s thẩm

Tuy nhiên quy định

định trình tài

không thể b

kháng cáo:

1. Nếu các

đồng nghiệp sự đã t
bộ quy định kháng
cáo ngay trong
trường tài khoản
hay sau khi ký
kết khoản này.
2. nếu trường tài
đã quy định đ

theo đäng läi
dàn hòa.

3. Näu träng tài
đä giäi quyät mät
vä bä kháng cáo
hay bä xin thäu
häi nguyên án.

Điều 502 -
Sử kháng cáo và
xét xử kháng cáo
sử làm theo thủ
thục và thời hạn
điều lệ trong bộ
luật này cho việc
kháng cáo và xét

xử kháng cáo
các bản án sơ
t thẩm.

Điều 503 –
Quy định

trình tài cũng có
thủ tục thuê hỏi
bình phương
sách xin thuê hỏi
nguyên án theo
các thủ tục hỏi, thủ
thực và trình
hỏi thuê hỏi

nguyên án đ< đ< c
đ< li< u trong vi< c
thu h< i các án
văn.

Đ< u th< 504 –

Tuy nhiên quy định
đồng nghiệp tài
cũng có thể bị
tiêu hủy trong
những trường hợp
hợp sau đây mà
không cần phải
áp dụng những

sách kháng cáo hay thù hằn nguyên án.

1. Nội quy
định lệ tài đã

đồng c tuyên x
m c dù không có
m t kh c
tr ng tài nào,
ho c ngoài ph m
vi d đ nh trong
kh c.

2. N u quy t

đồng nghiệp tài đã
căn cứ vào một
khả năng của đồng nghiệp tài
vô hiệu hay đã
mãn hạn.

3. Nếu quy định
đồng nghiệp tài đã
tài đã được tuyên

do mặt sự trình
tài không đủ để
phép xét xử nếu
không có sự
tham dự của các
trình tài khác.

4. Nếu quy định
định của trình

tài đã đợc tuyên
xá do mặt đợc
tam trình tài
không có thđo
nghđo trình c vđi
hai bên trình tài
đđi lđp.

5. Nđu quyđt

đồng nghiệp tài đã
xét xử vụ những
điều ngoài sự
thành của các
các đồng nghiệp sự .

Trong những
trường hợp
khi, các đồng
chức viên kháng
án làm
hành động
hủy quy định
của trường
tài, nơi

vì sự đồng ý của đem
ra xét xử trước
tòa nơi vì chánh
án đã ký án lệ nh
này.

Điều 505 –
Án văn của tòa
xử về việc kháng
cáo hay thủ hời
nguyên án chấp
hành quyết định
trình tài có thể
bị hủy bỏ hoặc

trở lại c t i cao
pháp vi n.

CHƯƠNG TH

IV

V VI C NIÊM

PHONG

TÀI-S

TI

S G N

NIÊM

PHONG

Điều lệ thống 506 – Việc niệm phong tài sản nguyên tử mặt, nước

cán bộ phải có
sự do chính
án tòa hòa
giải hay
thẩm phán
thay thế

thực hiện

thẩm phán

hòa giải có

thẩm quyền

là thẩm

phán hòa

giới thiệu
niêm phong.

Trong

trở lại hàng p

bên vị c

hỏi c có s

c p bách,

th m phán

hòa gi i có

thống kê y
quy định cho
lực sĩ thực
hiện công
việc niệm
phong, sĩ

Quy định

này không

thông báo

kháng án và

số đố c

miễn trừ c

b .

Đi u th

507 – Th m

phán hòa
giới, hoặc
những người
đang có ý
quyền nhân sự
đang mất

con du đu c
biu t đu c
chính hu giu
và có mu
in đu c ký
nu p tu i

phòng lữ c sĩ .

Đi u th

508 – Có
th yêu c

th c hi

niêm phong:

1. Những
người có
quyền lợi
trong một di
sản hay
công đồng

tài sản;

2. Tất cả

các chi nhánh

có chi nhánh

khóa chi phí

hành hoặc

đồng cấp chánh

án tòa sơ

thẩm hay

tòa hòa giải

những phiên

thẩm cấp hiện sơ

niêm phong
cho phép;
3. Nhãng
ngäng i cä
ngäng chung
vãi ngäng i

quá c
ng
công cho
Đ
ng
c , trong

trở lại hàng p

ngồi đi phôi

ngồi u hay

các thà a k

vòng m t.

Điều thu

509 –

Nhung

nghà i có

quyđnh lui và

các chung nh

vào thành
niên đã
thoát quy định
có thể yêu
cầu niêm
phong mà

không cần
có quyền tài
hành.

Nếu u nhúng
ngón i trên
đây là v
thành niên
chả thoát
quyển, mọt

ngườ
i trong
thân t
c c
a
h
có th
xin niê
m
phong.

Đi u **th**

510 – S

niêm phong

còn đ c

th c **hi** n

theo l i **yêu**

cố u, hoà c
cố a công tư
viên, hoà c
theo số khai
báo cố a
tư nh trở ng,

đô tr□ □ ng,
th□ tr□ □ ng,
qu□ n tr□ □ ng
hay xã
tr□ □ ng ho□ c
đ□ □ ng nhiên

do chánh án
hòa giải,
trong những
trường hợp
sau đây:

1. Nh u tru
vo thành
niên không
có thu hu ,
và không có
ngh h i trong

thân tộc xin
niêm phong.

2. Nếu u

ngườ i phườ i

ngườ u thườ ườ ng

tôn, hay mọt

họ c t t c
các th a k
v ng m t.

3. N u

ng i ch t
là m t viên

chức công
thác, trong
trường hợp
này, số
niêm phong
số thực hiện

vì lý do có
số ký thác
và chổ trên
những đ
vật ký thác
mà thôi.

Đi u th
511 – N u
niêm phong
không đ c
th c hi n
tr c khi

chọn c^h t,
th^u m phán
hòa gi^u i s^u
ghi nh^u n
vào biên
b^u n ngày

giống đống c
trị u th nh,
học c vi c
g n niêm
phong.

Đi kiện u th

512 – Biên

bản niêm

phong sự

ghi rõ:

1) Năm,
tháng, ngày
gi

2) Các lý do
c a s niêm
phong;

3) Tên họ,
nghề
nghiệp, c
số c
a
ng
i xin
niêm phong,

s tuy n
đ nh c s
c a ng i
này t i n i
niêm phong
n u đ i ng

số không trú

ngôi tại đó;

4) Nếu u

không có

địa chỉ ng số

nào địa chỉ ng

xin, số niêm

phong đã

đồng c thực c

hiện đồng ng

nhiên hay

theo số hiệ u

thống nh chức a
những viên
chức nói
điều u 510.
5) Án lệnh
cho phép

niêm phong,

nếu có;

6) Số hiện

diện và lợi

khai nơi cư a

các đ

S ;

7) Nh ng
n i, vãn
phòng,
r ng t , mà
c a và n p

đã đ

niêm phong;

8) S mô t

s l c

nh ng đ

v t không

bộ niêm

phong;

9) Lợi tuyên

tho, khi

hoàn tất

việc niêm

phong, c< a
nh< ng ng< i
c< ng< t< i
ch< r< ng h<
không có
đo< t th< b< t

c
v
t
g
v
à
h
c
u
n
g
k
h
o
n
g
n
g
h
e
t
h
y
t
r
c
t
i
p
h
a
y
g
i
á
n
t
i
p

làm nh

v y;

10) S ch

đ nh ng i

khán th

đ c gi i

thi u n u

ng i này

h i đ

nh ng đi u

ki n c n

thi t; ho c

số đống
nhiên chế
đồng nghiệp
khán th, ,
nữ không
có ai đợc

giới thiêu
hay ngườ
đồng c
thiêu u không
hỏi đ
điêu u
kiến.

Điu thu

513 – Chìa

khóa cá a

như ng đ

khóa bộ

niêm phong

số đôn c
giao cho l c
số c t gi
cho đ n
ngày m
niêm phong,

và lập cơ sở

phòng ký

nhân và

biên bản

niêm phong.

Cho đän
ngày mä
niäm phong,
thäm phän
hay läc sä
đä thäc hiän

niêm phong
cũng như
lưu trữ giữ
chìa khóa
đều không
đều đặn

nội niêm
phong,
ngoài tr
trở ng h p
b tri u
th nh, và s

lý khám phá i
đ< đ c quy< t
đ< nh tr< đ c
m< t án l< nh
có vi< n đ< n
lý do.

Đi u th

514 – Trong

lúc niêm

phong, n u

nh n th y

có chúc

ngôn hay
giữ y tữ đữ c
niêm kín,
thử m phán
hòa giữ i sữ
ghi nhữ n

hình thức
bên ngoài
cả a phong
bì nhúng ghi
chú và con
đều như u có,

số ký tự t
trên phong
bì với các
đồng nghiệp số có
mặt như u
những người

này biết ký
và có thể ký;
một biên
bản về các
số kiện trên
đây số đó c

thành lập
về cơ sở
các
đồng nghiệp số có
mặt, biên
bản số đồng c

tổ chức ký
tên nếu có,
và ngày gi
các giấy tờ
kể trên số
đăng ký đem

nội
chánh án
tòa sơ thẩm.

Điều u th

515 – Vào

ngày gi

đ nh trong

biên b n nói

trên và

không cần
đòi hỏi các
điều kiện số,
thậm chí phán
hòa giải đưa
trình chánh

án tòa s

th m các

gi y t niêm

kín, chánh

án tòa s

th m m ra,

kiếm nh
tình tr
nh
li
bên trong,
và n

tài liệu liên
quan đến n di
sử n, sử mô
t và truy n
ký thác t i
phòng

chống ngừa kh

số tử i hay tử i

phòng l

số n

không có

phòng

chính quyền.

Điêu lệ

516 – Nội

theo số ghi
chú bên
ngoài hoặc
theo những
tài liệu ưu việt
khác, các

phong bì
niêm kín
này có v
thu c quy n
s h u c a
đ tam

nhân, chánh
án tòa s
th m s cho
đòi ng i
này đ n d
ki n vi c

khai m^o ,
n^o u các vấn
ki^o n trong
phong bì
không liên
quan đ^o n di

số n, chánh
án số giao
cho đố tam
nhân, nố u
ngố i này
vố ng mố t,

chánh án số
niêm kíp trở
lời đi giao
trở khi ngưng
này đi xin
lãnh.

**Điều 517 – Khi
tìm thấy một
chức ngôn
không có
niêm kín,**

thống m phán
hòa giới sĩ
lập vị bệ ng
mô t và
truy n ký
thác y nh

đã d< li< u <
đi< u 515.

Đi< u th<

518 –

Không thể

đặt niềm

phong phú u

biên bản n

toàn kê tài

số n đã lập
xong, ngoi
trở trở
hợp biên
bản này b
chức trích và

chánh án
tòa sơ thẩm
ký án lõnh
cho phép
niêm phong.

Nh u có số
thố nh cố u
niêm phong
trong khi
đang là p
biên bên n

toàn kê khai
tài sản, sản
niệm phong
chở đở c
thực hiện
trên nhäng

đ
v t ch a
đ c kê
khai.

Điều u th

519 – N u

không có

đ ng s n

nào c n

ph i niêm

phong, thẩm
phán hòa
giới sĩ lập vi
bộ ng khi m
khuy t tài
s n.

Đi với
những đấng
số nhân
thiết cho số
số người
những người

còn ở trong
nhà, hoặc
đi vì
những
số không
thôn

Đi u th

520 – M i

phòng l c

s tòa s

th m đ u

ph i gi m t

quy định số
ghi chép các
số niên
phong và
trong vòng
hai mươi i

bản ghi (24)

sau khi thực

hiện sự

niêm phong,

chánh án

phối hợp

ghi vào sổ
này:

1. tên họ, c

số của nhân
người có đủ
đủ các biện
phong
2. ngày thi
hiện vì

niêm phong

3. tên, nơi

chính

phán hành

S.

**TIỂU TỪ
SỐ PHẪN
KHÁNG
NIÊM
PHONG**

Đi u **th**

521 – S

ph n

kháng

niêm

phong có
thực thực c
hiện b
lưu i khai ghi
vào biên

bộ n niêm

phong

hoạt c bộ ng

truy cập n

phiếu u cấp a

th\square a phát

l\square i t\square ng đ\square t

n\square i tay l\square c

s\square tòa án

s\square quan.

Điều u **th**
522 – M **i**
s **ph** **n**
kháng c **a**

niêm

phong ph

đ

rõ, n

không s

vô hiệu u:

1. Vi phạm c

truyề n

đề nh c s

trong qu n

h t c a tòa

án n i th c

hiện niêm

phong,

nếu đống

số phần

kháng

không có
ngủ tại đó;
2. Lý do,
đồng ý hài ra
rõ ràng, có a

số phận

kháng

NIÊM

PHONG

TÀI SẢN

TIẾT III

SỐ GỖ

NIÊM

PHONG

Đi u th

523 –

Niên

phong

chỉ có

thống kê dân số

gồm và

biên tổng

kê tài

số n cho

đồng c lập

ra ba (3)

ngày sau

lò mai
táng nõ u
đã gõ n
niêm

phong
trở lại c khi
đó, và ba
, ngày

sau khi

niêm

phong

nhũ u gôn

sau lúc
mai táng,
nỗ u vi
phổ m,

biên bản

gửi kèm

phong và

bản toàn

kê số vô

giá trị ,

chỗ a k

ring

ng

tri

th, và

ng i l p

biên bản n

còn có

thủ bản

bản i

thông
thiết hỏi,
trở khi vì
lý do

kh
n c p

đ
c ghi

rõ trong

án l nh

chánh án

tòa sơ

thẩm đã

cho phép

rút ngắn
thời hạn.

Đi u th

524 -

N u t t

c hay

một vài
thưa không
còn vì
thành

niên

ch□ a

thoát

quy□ n,

việc c
g
niêm
phong
không

thời điểm

hành

trở lại khi

hỏi có

ng
giám h
hay đ
thoát

quy định.

Điều 525 – Tổng
cố gắng
người có

quy định
xin gắ
niêm
phong

đều có
thông yêu
cầu gọi ,
ngoài trừ

những

ngươi đã

xin gôn

niêm

phong

chiếu u

điều u 508.

Đi u th

526 –

Các th

th c đ

đi đờn
việc c g
niêm
phong

g m:

1. Lợi
thông nh
g
niêm
phong

đ
c ghi
vào biên
b
n c
a
th
m

phán hòa

giới.

2. Án

lĩnh cửu

thời

phán

đồng

ngày và

giới số g

niêm

phong;

3. Một t t

đồng thức

đồng độ

kiến thức

gần gũi

phong

trung đ

cho

ng

phôi

ngẫu

thống

tính, cho

các thành phố

không tiên

đồng nghiệp, cho

ngành công nghiệp thi

hành di
chức cho
các
ngõ i th

di bao

quát hay

võ i tính

cách bao

quát, nư

đ

biết, và

cho

những

ngồi

phần

kháng.

Không

chính phủ

gửi đến

các

đồng nghiệp số
cách
xa hơn
50 cây

số ,

những

chánh án

phối tự ý

chợ đồ nh

mở t

chợ ợ ng

khợ đồ

thay mặt

cho họ

lúc giờ

niêm

phong và
lưu p b n
toàn kê.

Những

người

phần

kháng số

đồng c gọi i

tôi c số

tuyên n

đồng nh c a

h.

Điu tho

527 –

Ngo i

pho i

nguồn,
nguồn i thi
hành di
chức, các

ng

th a k ,

các

ng i th

di bao

quát hay

với tính

cách bao

quát và
các
ngõ
phố

kháng
đều có
thước đích
thân, hay

do ngườ

đ

quy

đ

tốt cơ

các buổi

giao niêm

phong và

lớp bồi dưỡng
toàn kê.

Đi u th

528 –

Ng i

ph i

nguồn

công

đồng tài

số, các

ngườ i

tho a k ,

ngườ i thi

hành di

chúc, các
ngồi i th
di bao
quát hay

võ i tính

cách bao

quát và

các

ngôi i

phần

kháng có

thờ thờ a

hiệp

cùng

nhau

chọn lựa

một hay

hai

chồng

khô và

một hay

hai họ

giá viên

hay giám

đồng

viên, năm

không

thời

thuộc n với
nhau
đồng c,
chánh án

số tùy
theo bản
chốt các
tài vụ t, t

ý ch

đ

hay hai

ch

khô , hồ

giá viên

hay giám

đồ nh

viên. Các
giám
đ nh
viên s

tuyên th

tr

th

phán hòa

giỏi.

Điều u **th**

529 –

Biên bản

g **niêm**

phong

phong ghi:

1. ngày
tháng;
2. tên họ,
nghề

nghiệp,
trú quán
và cơ sở
tuyển

đồng nh công a

ngồng i

triu u

thồng nh;

3. Án

lò nh

truyề n g

niêm

phong;

4. Tò đò c

thúc đò

liò u cho

điều 526

trên đây;

5. Số

xuất t t ch

và l

khai n

c

đ

Số ;

6. Số cho
đơn vị các
chính quyền

khố , hố
giá viên
và giám
đồ nh

viên;

7. S

ki m

nh n các

đầu tiên

phong

nhau còn

nguyên

vấn, hay

nhu

không

còn tình

trở ng

nguyên

vấn tình

trở ng các

chồng bà

nguyên căn,

đồng tùy

nghĩa đồng

phó vị

các số

nguyên vị

ý;

8. Các thành cố u khác có th

đồng c đồng a
ra đồng xin
xét đồng nh.

Điều u **th**

530 –

Các d **u**

niêm

phong số

đồng c g

l n l n

đồng đ ng

thời lập

bản toàn

kê tài

số, các

đồng nghiệp
phong sự
đồng nghiệp
lời sau

mỗi buổi
nấu công
việc cho
xong.

Đi u **th**

531 -

N u **có**

các đ

vật và

giấy tờ

không

thuộc đi

số n và

có ngườ i

đồ tam

đòi, các

đồng vị t đó

số đồng vị c

giao cho

số hạt u

chờ , nếu u

không

thờ giao

trờ ngay

nữ u c n

ph i mô

t , s mô

t này s

ghi vào

biên bản

gõ niêm

phong

ch

không

ph

bn toàn

kê.

Đi u th

532 -

N u lý do

đ g n

niêm
phong đã
chấm dứt
trở lại c khi

niêm

phong

đồ c g

hay trong

lúc đang
gõ, các
niêm
phong

này s

đ c g

mà

không

chính mô

th.

Đi u th

533 – T i

nh ng

n i ch a

có tòa

hòa giải,

chánh án

số thẩm

hay thẩm
phán
thay thẩm
số lãnh

những m và

cả a th m

phán hòa

giới đ nh

trong tiät
1, 2 và 3
trên đây.

T **I** **0** **T** **4**

V **0** **B** **0** **N**

T **O** **À** **N**

K **Ê**

Điều u

th 534

– Nh ng

ng i có

quy định

xin gọi

niên

phong

đồ u có

quyền n

xin lập p

bản n

toàn kê.

Điều u th 535 – B n tòa án kê

pho i

đo c

làm

tr c s

hiện

diện cơ a

những

ngồi

sau đây

hay sau

khi h

đã đ c

đòi hỏi p

l : ■

1) ng

ph

m

th

trên;

2) Nhỏ hơn

gần hơn

không tiên

đồng nh;

3) Ngườ i

thi hành

đi chúc

nữ u

chức th

đ

biết;

4) Nhỏ n

g ng 0 0 i

th 0 t 0 ng

và th 0 di

**bao
quát hay
võ i tính
cách**

bao

quát.

Chánh

án tòa

số thống m

số cha

đơn nh

một t

chồng

khẩu duy

nhốt đ

đi đi n

cho t t

c

nh ng

ng i

vòng

mặt.

Điều u th<#225; 536 – Ngoài nh<#225;ng

thống thống c

chung

cho tốt t

cố các

chồng

tho

chồng

kh, bôn

toàn kê

còn phải

ghi:

1) tên

họ ,

ng họ

ng họ p ,

c □ s □

c □ a

nh □ ng

ng □ □ i

trở u

thờnh,

những

ngồi

hiện

diện,

những

ngồi

khởi m

diễn,

những

ngồi

thống

tung,

chống

khống

đồng c gọi i

đồng thay

một cho

hỏi, hỏi

giá viên
và giám
định
viên; và

án lữ nh

đồ c

chống

khả cho

nhỏ ng

ngỏ ỏ i

thỏ t

tung và

khởi m

diện n

cũng

phối i

đ c

ghi;

2) N i

l p b n

toàn kê;

3) S

mô t và

đánh giá

các đồ

vật; đồ

vàng

bộ c phôi

đồng c ghi

rõ cân

lồng ng và

tuổi; tỉn

một phần i

đồng c

đồng và

ghi rõ

tỉnh ng

loại;

4) Các

giới y tế

số đ

đánh số

trang

đ u và

trang

cuối số

đầu các ký

từ t b i

chính

tay mặt t

trong

các

chính

khả; nhân

có số

sách

thống

mãi, tình

trống

cả

những

số sách

này phải

đăng

kiếm

nhôn và

nhông

tổ số

đồng c

đánh số

và ký tự t

nh

trên,
nữ có
những
đơn

trống

trong

những

trang có

chở ,

nhờ ng

đoàn

này số

đ c

g ch l p

đ;

5) B n

kê khai

những

chúng

khóa;

6) Lợi
tuyên
thời
hoàn tất

bản

toàn kê,

cả

những

ngôi i đã

gió các

đó vọt

trở c khi

lộ p b n
toàn kê,
hay c a
nh n g

ng

trong

nhà có

đ

đó, rỗng

h

không

có đó t

thời bố t

cố vụ t gì

và h

cũng

không

nghe

thầy ai

trở c tiếp p

hay gián
tiếp làm
nhỏ vậy.
7) Số

giao đ
v t và
gi y t ,
n u có ,

nỗ i tay

ngõ ỉ

đồ c

các

đồng

số đồng

ý là

chọn

hay

đồng c

chánh

án tòa

số thống

ch

đ

n

không

có số

đồng ý

cả hai .

Điều u th

537 -

M i s

khó

khăn

xoay ra

nhân

việc gõ n

niêm

phong,

gõ niêm

phong

và lập

bổn

toàn kê

số do

chánh

án tòa

số thẩm m

giới

quy định

bình án

lưu nh cấp

thứ m.

CHỌN

GV

S

CAN

THIẾP

CÁ

TÒA

ÁN

VÀO

QUY ĐỊNH

CỦA VÀO

CHÍNH

Điều u tho 538 - Trong

nhỏ ng

trở ờ ng

hỏ p

dân

luật số n

đơn vị

pho i có

s

tham

đồng hay

số đồng

thu nhập

c □ a

m □ t

ng □ □ i

phôi

ngũ,

nhũ

ng 0 0 i

kia

mu 0 n

xin tòa

án cho

phép

hay cáp
tá năng
đá thay

thông vào

số

tham

đồng hay

đồng

thuận

nói trên
thì phải
đón

đơn

chính

án tòa

số

thống kê

đơn xin

tòa án

xét xử .

Điều u

th 539

– N u

một
người,
vợ hay

chống,
trong
tình

trở lại

không

thông báo

tố ý

đơn nh

cá a

mình
đồng, vì
những

nguyên

do do

liu u

trong

dân

luật,

ngôi

kia số

đo độn

lên

chánh

án và

chống

minh

các

nguyên
do đã
làm cho

ng 0 0 i

ph 0 i

ng 0 u

chỉ a

mình

không

tố ý

đơn nh

đơn c và

còn có

tòa án

cho

phép

hay công p

t

năng.

Đ **i** **u**

th **540**

– **N** **u**

đơn xin

phép

nhóm

mở c

đích b

qua s

đ

kháng

hay s

kh □ □ c

t □ c □ a

ng □ □ i

pho i

ng u,

chánh

án sự

ra án

lưu nhữn

đồng nh

ngày

gửi

ng 0 0 i

0 y đ 0 n

tr 0 0 c

phòng

thờ m

ng h

đo giới
thích lý
do cáa

số đo i

kháng

hay

kh c

t y.

Đi

th **541**

– Các

án văn cho phép

hay cấp
tỉnh năng
nói

các
điều u
trên, s

đồng c

tuyên

xôi tới

phòng

thổ m

nghe ,

sau khi
công tố
viện không t

luật n.

Án văn

điền

điền rõ

nhỏ ng

đi u

ki n

ph
i
tu
ân
theo
khi

thi

hành

phán

quyết,
và giới
hơn

c a s

cho

phé p

hay cho
quyền
đi

diện.

Đ **i** **u**

t **h** **542**

- **N** **u**

mở t

ngườ i,

vớ hay

chống,
không
làm

tròn

nghĩa

v

mình
trong
việc

góp
phần
vào số

chi tiêu gia đình,

ngôi

kia có

thờ xin

v

th m

phán

hòa giải
cho
phép

làm sai

áp chi

phó và

lãnh

mở t

phần,

do v

th m

phán

đ

đ

trong

s ơ ơ i

t ơ c ơ a

ng ơ i

pho i

ng u.

L C S

S g i

hai v

chống

đón

trở lại

th

phán

hòa

giới,

bình

thông báo

đồng có

biên

nhôn,

trong

thời ghi

rõ đời

tổng

cha

đón

thanh

chữ.

Hai v
ch
ph

đích
thân
đơn

tòa,

ngồi

trở khi

có số

chính trị

tuy nhiên

đồng nghiệp

đồng chí

chồng

minh.
Án văn
tuyên

XỔ SỐ

ĐỒ C THI

hành

t m

th i

m c

đồng có

kháng

án hay

kháng
cáo.

Số tống

đợt án

vấn y

cho

ng i

ph i

nguồn
và chọn
các

ng 0 0 i

đ 0 tam

b 0 sai

áp, có

hiệu u

qu

cấp cho

nguyên

đơn

nhỏ ng

số tiến

đồng c

phép

sai áp,

khô i

ph
i
l
à
m
t
h
t
c
n
à
o

khác.

Lúc
nào
cũng có

thờ xin

sơ a đoi

án vắn

mở c
đu đã
thành

nhật

đơn,

những

số thay

đời

trong

tình

trở lại

cả mọi

ngườ i

pho i

ngườ u.

CHỌN

G TH

VI

VỎ Ý

KIỔN

CỔA

NHỌ N

G

NGỒỒỒ

THÂN

THU

C

Điều 5

thông

543 -

Mọi khi

những

quyết

ng h

c a h i

đ n g

gia đình

không

đồng

nhỏ t
trí, thì
ý kiến

c a

m i

ng i

tham

do hoi

đo ng

s

đ c

ghi chú

trong

biên

bổn,

ngườ i

giám

hồ ,

ngôi

đi

đi n

giám

hồ ,

ngườ i

quản lý
tài sản,
những

hỏi

viên

hỏi

đồng

gia tộc

có thể,

trong

những

trường

hồ p do

đồ nh

trong

Dân luật, xin tòa

xét x

các

quy t

ng h

đó. H

s đ

đồ n

kiến

những

ngôi

đã

đồng ý

với

quyết

nghĩa

nói
trên.

Điều u

th

544 -

Nội

ngườ

giám

hồ hay

đôi

nhỏ m

giám

hồ t

kh

hay bộ
lãnh
việc c

xin

duyệt

hành

nhỏ ng

quyết

nghe

c ơ n

ph ơ i

duy ệ t

hành,
thì quá
hơn

m o o i

lăm

ngày

sau khi

có

quyết

nghĩa ,
mở t
trong

nhỏ ng

hỏi

viên

c a h i

đ ng

có th

làm

việc c ạy

thay

hồ ,

nhồ ng

chồ có

th

l

t

ngày
sau khi
đã hỏi

thúc

ngườ i

giám

hồ ,

nhông

vô

hiệu u.

Điều u

th

545 -

Hỏi
viên
nào

trong

hỏi

đồng

gia đình

hộ gia đình

nguyên nhân

nào
đáng
lộ phôi

đồ ọ c

g ị

đồ n đồ

hỏi

đồng,

nhà

thời

còn

phôi

chồng

lời số

duyệt

hành,
thì có
th

can

thiếu t

vào v

xin

duyệt

hành.

HO CỐ

TH

KHAI S

đ
i

kháng

c
a
h

vợ i s

đồng

xin

duyệt

hành

bổ sung

chồng

tho

ngôi

t
pháp,
và n u

hồ

không

đồ ồ c

gõ i ra

tòa thì

hồ có

tho

đồng

đồng tam

kháng

cáo

chống

lời án
duyệt
hình.

Điều u

th

546.-

Các án vấn trên

đây

cà a

tòa có

thống kê

kháng

cáo.

CH

NG

TH

VII

BÁÁN

BỘ T

Đ **□** **N** **G**

S **□** **N**

C **□** **A**

V **0**

T H À N

H

NIÊN

Điều u

th

547 -

T r o

t r o o n g

h o p

dân

luật

đơn

khác,

chỉ có

th

truy n

cho

bán

b 0 t

đ 0 ng

s 0 n

cố a v

thành

niên

theo

nhỏ

quyết

ng h

c a

h i

đồng

gia tộc

cho rõ

b ơ n

ch ơ t

v à g i á

tr

phong

o o c

c ă a

nh ơ ng

b ơ t

đồng

số

ty.

Không

chính

định

quyết t

nghĩa

nói

trên

những

các tài

s n o y

th u o c

c o v o

nhờ ng

ngõ ời

thành

niên

no a và

no u

nhỏ ng

ngõ õi

này

truy sách viết c

bán.

S

bán S

làm

theo

tho

thời c

nói

chờ

g VIII

“phân

số n và

cơ nh

mở i”.

Điều 5

thông

548 -

Khi
nào
còn

pho i

có tòa

án

duyệt

hành

quyết

ng h

c a

h i

đồng

gia tộc

theo

dân

luật,

tòa có

tho

tuyên

bổ số

bán

đồ u

giá

hay

bán

thờ a

thuở n

tùy

theo

tr o ng

h p

đ nh

trong

luật

ky.

Trong

tr o o ng

h o p

bán

đồ u

giá,

tòa s

đ

đ

trong

án văn

duy t

hành

là số

đem

bán

trở lại c

mở t v

tho m

phán

c a

tòa án

toà i

phiên

tòa

đoạn

giá

hay

trở lại c

một vì

ch 0 0 n

g kh 0

đ 0 0 c

Quy chế

đo

bán

đồng u

giá.

Điều u

tho

549 -

Án văn truy yện

cho

bán số

đặt giá

cho

moi

bot

đồng

số

đếm

bán và

đ

đ

các

điều u

kiến n

võ

viõ c

bán.

Số đợt t

giá,

hoặc c

theo ý

kiến

những

ngườ

h

hàng,

h o o c

theo

b o n g

khóa,

học

do các

kh

o o c

thuê

m o o n

công

chính

hay to
tho
mà có

ngày
tháng
xác

đồng nghiệp,
và đồng nghiệp
không

có kho

o o c

thuê

m o o n

th o i do

s o

thu

đi n

th .

Tuy nhiên, tòa án

có thể

tùy

theo

tr o ng

h p

truy n

cho

đánh

giá tốt

cơ hay

một

phần

các

bộ t

đồng

SỐ n.

Tùy
theo
số

quan

trở

và

chốt

chợ a tài

số n,

số

đánh

giá

này s

do

m t

hay ba

giám

đơn

viên

mà

tòa án

o y

nhio m

pho

trách.

Điều u

th

550 -

No u

có

lo nh

truy n

cho

đánh

giá,

giám

đồ nh

viên,

sau

khi

tuyên

tho

trở c

chánh

án

họ □ c

tr c

m t

th m

phán

hòa

giới do

chánh

án 0 y

nhĩ 0 m,

S

th

t

trình

trong

đó cho

s

l o o c

nh o ng

đi m

làm

cẩn

bổn

cho số

đánh

giá

khỏi

còn

miêu

to to

m

các tài

sổ n sổ

bán.

Nguyễn
h cáo
t

trình

số ký

nhập tới

phòng

lò c s

tòa

án.

Không

có p

phát

bổn

toàn

sao t
trình
này.

Điều u

th

551 -

Th

th c

phát

mở i số

theo

nhỏ

đã quy

định

thiên

V.

chọn

g lti t

3 “sai

áp bố t

đồng

SỐ N”.

CHOO

NG

THO

VIII

PHÂN

N

SỐN

VÀ BÁN ĐIỀU

GIÁ

Đ

CHIA

Điều u

th

552 -

Khi

nhà

S

phân

số n

pho i

làm
tổ i tòa
án

thời

ngươi

đồng

số

mở n

cán

nhỏ t

số

thỏ nh

C U.

Điều u

th

553 -

Ng
gi
h

đo c

đo nh

và

riêng

biết

cho

mở i

vở

thành

niên

có

quyền n

l o i

t o n g

p h o n

vợ i

nhau,

số

đồng c

tuy nhiên

nhằm

theo

tho

tho c

o n

đo nh

trong

Dân

luật.

Điều u

th

554 -

Án

văn

tuyên

xỏ v

đo n

xin

phân

số n

số y

nhĩa m

củng

mở t

l o o t ,

n o u

c o n ,

một

thóm

phán

và

mở t

chở n

g kh

hay,

n u

không

có

chỗ trống n

g kh ,

m t

công

chợ c

đồ

thay

tho

cho

cho o n

g k h o .

No u

trong

khi

hành

số,

thóm

phán

hay

chỗ n

g k h o

b o

c o n

trở ,
chánh
án số

c

ng

thay

b ơ n g

m ơ t

á n

lò nh

chiò u

đò n,

án

lò nh

ngày

không

thờ bờ

kháng

tổ hay
kháng
cáo.

Điều u

th

555 -

Khi
tuyên
xử v

đoạn

ngày

trong

cùng

một

án

vấn,

tòa án

s

truy cập
cho
phần

số n

nhu

có th

đồng c,

hay là

còn nh

mở i

trở c

chở n

g kh

hay là

tr

tòa
án.

Tòa

án có

th

khí

truy cập

cho

phân

số n

hay

cơ nh

mở i,

phán

rõ ng

số thi

hành

lo p

to c,

kh o i

có số

giám

đơn

trở lại C,

dù

cho

CÓ VỢ

thành

niên

trong

việc

kinh;

trong

tr o o n

g h o p

cơ nh

mở i,

tòa án

số đo t

giá.

Điều u

th

556 -

Khi truy cập giám

đồng nh,

tòa án

có th

o y

nhio m

mo t

hay là
những
giám

đo nh

viên.

T

trình

của

giám

đo nh

viên

s

trình

bày

số

l o o c

nh o ng

đi o m

làm

cẩn

bổn

cho

số

đánh

giá,
và
khỏi

miêu

to to

m

các

tài

số n

đ

to ong

phân

hay

đ

c nh

mở i.

Điều u

th

557 -

Khi

bán

phôi

theo

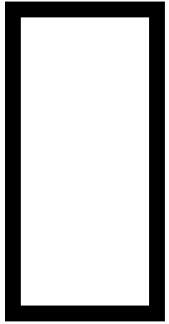
tho

tho c

đã

quy

đo nh



thiên

v,

chọn

gill

tiết t 3

“Sai
áp bố t
đồ ng

số n”
;

và

pho i

thêm

vào

điều u

kiến

sách:

- Tên

họ ,

nhị trú

ng

và

ngh

ng h i o

p

ng o o i

xin

phát

mãi;

- Tên

họ ,

nhị trú

ng

và

ngh

ng h i o

p

nh o n g

ngôi

công

ch

b 0 t

đ 0 ng

s 0 n

phát
mãi.

Điều u

th

558 -

Tòa

án sự

giới

quyết

những

điều

khó

khăn

xo y ra

võ i

đi u

ki n

sách.

Khôn

g th

kháng

cáo

án

văn

xo

vi c

này.

Điều u

th

559 -

Trong

tr o o n

g h o p

phân

chia

hiện

vật

giám

đơn

viên

số lo p

nhỏ ng

pho n

trở giá

bỏ ng

nhau
và số
cơ p

bộ
ng

cách

rút

thăm

no u

có s

b ơ t

đ ơ n g

ý g i ơ a

các

đồng

số.

Pho i
xin
tòa án

duyệt

hành

mới

khí có

số

tranh

ch ơ p

v ơ s ơ

l ơ p

thành

hay

số

c p

d

các

phần.

CHOO

NG

TH

IX

I -

QU

N

T R O

T À I

SỐ N

CƠ A

NGO 0 0

ISUYY

ĐOÁ

N

T H O T

T U N

G

Đ **i** **o** **u**

t **h** **o**

560 —

Khi

c ơ n

p h ơ i

quôn

tr

toàn

th

hay

m t

pho n

tài

s □ n

c □ a

m o t

n g o o i

suy

đoán

thời t

tung

theo

nh

dân

luật

quy

đơn

vở sổ

thốt

tung.

Nhơn

g

ng 0 0 i

có

quy

n l o i

c ó

tho

đo

đơn

đơn

chán

hán

tòa

s

thống kê

dân

S

n **i**

CỔ SỔ

sau

cùng

hay

n ư

khôn

g có

c

Số ,

thời

nội

trú sở

sau

củng

c a

ng i

suy

đoán

thời t

tung,

đo

xin

cho

đo nh

m t

qu n

tr

viên

to m

thoi.

Đ **i** **o** **u**

t **h** **o**

561 -

Đ

này

S

đồng c

thông

tri

cho

công

to

viên

đ

điều u

tra và

kot

luon.

Đ **i** **o** **u**

t **h** **o**

562 -

Trích

l **o** **c**

án

vấn

ch

đồng

quồng

tr

viên

to m

thoi

S

đăng

vào

m t

to

báo

số do

án

văn

□ y

cho

đo nh.

Đ **i** **o** **u**

t **h** **o**

563 -

Ngũ

pho i

ng u

c a

ng i

suy

đoán

thời t

tung,

các

ngườ i

tho a

ko và

các

ch

n □

c □ a

y, có

th

xin

thâu

hỏi

án

văn

nói

trên.

Đ **i** **o** **u**

t **h** **o** **o**

564. -

Trong

mời

trở lại

g

h o p ,

chữ c

v

c a

qu n

tr

viên

to m

tho i

số

chọn m

do t

khí

ngườ i

suỵ

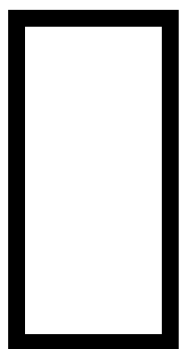
đoán

thoát

tung

tr

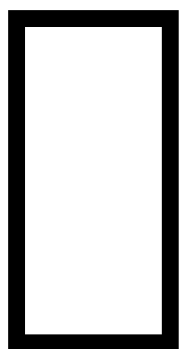
V



.

,

S



chở m

đốt

o y

b o t

đo u

to

ngày

số trở

v □

đ □ □ c

tong

đot

cho

quôn

tr

viên

b 0 n g
v ă n

tho

ngoi i

t

pháp.

Đi

th

565 - -

chữ c

v o o y

cũng

chòm

đốt

khí có

đ

b 0 n g

ch 0 n

g là

ng i

suy

đoán

thời t

tung

đã

mở nh

m t.

Đ **i** **o** **u**

t **h** **o**

566 -

Chợ c

v o o y

cũng

chở m

đốt

khí

nhỏ n

g tài

s n

đã

đ ị c

phæép

doßãn

chính,

và số

doãn

chỗ p

Quy định

đoạn c

l o c

t o n g

h o p

l o

cho

đoạn

g s .

Đ **i** **o** **u**

t **h** **o**

567 -

Trong

mời

trở lại

g

h o p ,

quôn

tr

viên

to m

thời

phời

khởi trình

k

toán

v **o**

vi **o** **c**

quôn

lý của

mình.

II

—

DOÃ

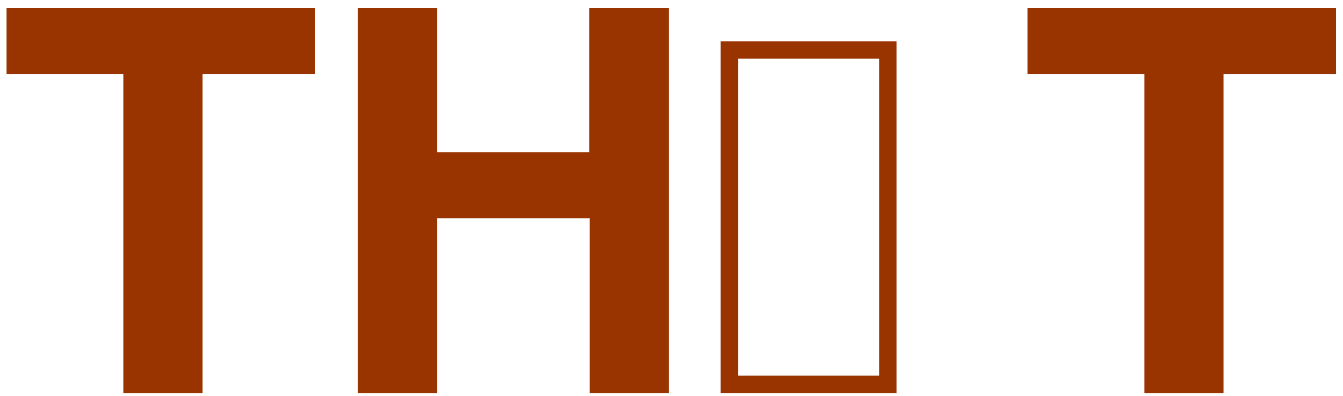
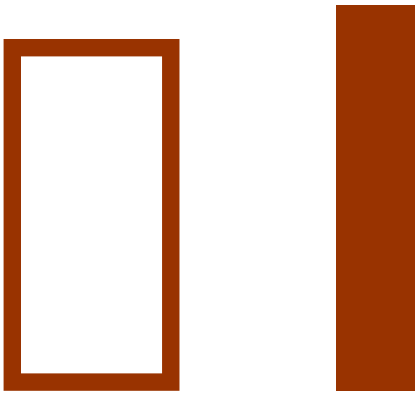
N

CH

PHÁP TÀI SỐ N

C O A

N G O



TUN

G

Đi

th

568 -

Vinc

doãn

chỗ p

có

tho

đồng c

tuyên

phán

ngay

trong
án

vấn

tuyên

b □

th □ t

tung
hay

trong

một

án
vấn

sau.

Đi **u**

th

569 -

S

thoát

tung

S □

đ □ □ C

tuyên

b

theo

nhân

g

đi u

kiến

và

tho

tho c

đ n

đ n h

trong
dân

luật.

Đi

th

570 -

Việc

doãn

chờ p

có

tho

to m

thoi

hay
vinh

viện,

cho

có

tho

đồng c

doãn

chờ p

vĩnh

viện

sau

khí

đã

quá

thời

h o n

o n

đồng nh

trong

Dân

luật,

k o t o

ng à y

có án

vấn

tuyên

b

thời

tung,

hay

một

trăm

năm

k o t o

ng à y

sanh

ngõ 0 i

thời

tung.

Đi

th

571 -

Án

vấn

v

doãn

chỗ p

S □

đ □ □ C

tuyên

x

sau

số

điều u

tra và

k o t

l u o n

c a

công

to

viên

cũng

nhỏ

trong
việc

quôn

trở

tam

thời.

Đi

th

572 -

Pho i

đăng

trích

l **c**

án

vấn

v

doãn

chờ p

vào

một

t

báo

do án

o y o n

đồng.

Đi **u**

th

573 -

Tot t

C

các

ngôi

tho

k 0

c 0 a

ngõ õi

thõ t

tung

đo u

có

tho

xin

thâu

hỏi

án

văn

□ y.

CH

ING

T H O

X

QUU

N-TR

Đ - Đ -

S - N -

VÔ -

CH

Đ **i** **o** **u**

t **h** **o**

574

—

Sau

khí

mã

hơn

luot t

đo nh

mà

khôn

g ai

ra

đòi

nhờ n

di

sở n,

khôn

g

biết

ai là

tho a

ko ,

h o o c

c ó

biết

nhân

g các

ng

i

tho a

k **o**

n **à** **y**

đã

kh

c t

di

s o n

n o u

h

o

có

quy

n

thì đi

son

s k

nh

VÔ

chữ ;

một

quôn

tài sản

đồng c

ch

đ

cho

di

số n

đó,

chịu u

theo

tho

tho c

đ n

đ n h

trong
dân

luot t

và

cá

lu

lo

hiôn

hành



Đi u

th

575

—

T r o o

C

hạt,

ngọt

i

quon

tài

kiếm

chọn

g

tình

trông

di

sổ n

b o n g

m o t

b 0 n

to àn

kê tài

số n,

nou

cha

làm

bon

□ y,

và

bán

các

đồng

sinh

theo

tho

tho c

luo t

10

quy

đo nh



Đi u

th

576

—

Các

bot

đồng

sinh

ch

ó

th

bán

sau

khí

đồng c

án

vấn

cho

phép

, án

vấn

ngày

S

tuyê

n x o

khi

công

to

viện

đã

k o t

l u o n .

Án

vấn

s □

đ □ t

giá

các

tài

son,

mở t

giám

đo nh

viên

có

th

đ 0 0 c

tuy 0

n

nhio

m đó

đánh

giá,

nhu

c n.

CH

ING

TH

XI

NHỊ

ÊM

VỎ

CHÁ

NH

T **TO**

VÀ

QUY

ONN

HONN

C O A

C Ô Ñ

G T O

V I O N

Đi u

th

577

- V O

dân

số

công

to

viện

to

đồng

hành

đồng

trong

các

trở n

g

h o p

luot

đoanh



Côn

g to

violin

trông

nom

việc

thi

hành

các

luot t

luot,

cá

án

vấn,
công

to

violin

to

đo ng

truy sách

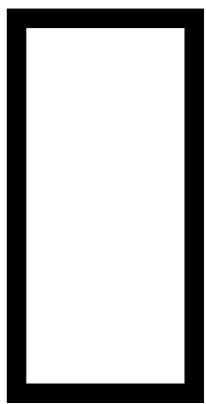
việc

thi

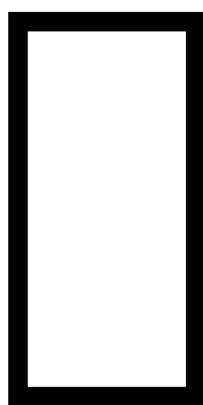
hành

□ y

v



nh



n

g

kh o □

n

liên

quan

đơn

trout

to

công

cong

BỘ LUẬT DÂN SỰ VÀ THƯƠNG SỰ TỈNH TÂY NG - VNCH - Thiên 7

Tài liệu: Việt Nam Cộng Hòa

Tháng 06, Năm 1961, Ngày 11, Tháng 06:02



Đ

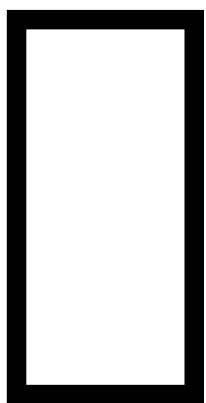
lâm

tròn

nhĩa

m

v



,

công

to

viện

có

quy

n đời

phòn

g l c

Số

chuyển

Đ n

giao

m o i

h o

Số ,

án

lò nh,

án

vấn,
phúc

quy

t đ

tra

c

và

sao

l o c

n o u

xét

còn.

C H O

O N G

T H O

XII

V I O

C

C O P

P H Á

T

B O N

T O Á

N

S A O

M O T

VĂN

TH

Đi u

th

578

—

Ch

ng

kh

hoc

ng

o i

tho

thác

công

nhà

khác

to

kh

C

c 0 p

b 0 n

toàn

sao,

b o n

sao

một

vấn

tho

cho

nh

ng

đo

ng

S

tr

tiếng p

đơn n

g

tên

tron

g đố

h o □ c

n h □

ng

tho a

ko,

tho

quy

n

c o a

h o ,

s

b

gửi

ra

tòa

ngõ

n

hơn,

do

đo n

khio

u

c □ a

đ □ □

ng

s

và

S

cho

phé

p

c □ a

chán

h

tòa

s

tho

m,

v

tran

h

to ng

S □

đ □ □ c

XO

ngay

và

án

văn

đoạn c

thi

hà

h

m □ c

dù

có

khán

g t

hay

khá

g

áo.

Đi u

th

579

—

Tron

g

trở

ng

hộp p

xin

c p

phát

b 0 n

sao

một

vấn

tho

khôn

g

tr

c b □

hay

một

vấn

tho

cho a

h o à

n

to t,

đo o

ng

s

nói

trên

s □

n □ p

đơn

ti

chấn

hấn

tòa

s

tho

m.

Chá

nh

án

ra

án

lò nh

đo ni

đo n

b u o c

n g o

Qui có

trác

h

nhio

m

phôi

c 0 p

phát

;

n o u

khôn

g

trái

với

luot t

troo

c b a,

án

l o n h

s o

đồng c

ghi

chép

đo 0 i

chốt

bon

sao

vấn

tho

đo o c

c p

phát

B LƯU T DÂN S VÀ TH NG S T T NG - VNCH - Thiên 7

Tác Giả: Việt Nam Cộng Hòa

Thứ Sáu, 06 Tháng 11 Năm 2009 06:02



N O U

ch O O

ng

kh

hay

ng

0 i

th 0

thác

kh

c t o

v i o c

c p

phát

,

đo o

ng

s

S

xin

ch án

h án

x □

c □ p

tho

m.

Đi 0 u

th 0

580



Tron

g

m o t

v o

kiến

đàn

g

tiôn

hà

h,

ng

i

nào

mu

n xin

khỏ o

tra

đo

đ 0 0 c

c 0 p

phát

bon

toàn

sao,

b 0 n

sao

hay trích

l o c

m o t

vấn

tho

tron

g đố

hồ

khôn

g

phôi

là

đo

ng

s, ,

phôi

khải

xin

tòa

lên

án

cho

phé

p,

án

vấn

số

đ o o c

thi

hà

h

ngay

mở c

dù

có

khán

g t

hay

khá

g

áo.

T **ò** **a**

c **ó**

tho

m

quy định

nhà

tòa

hồ

đan

g xét

chán

h v

hay

là

tòa

s

tho

m

no i

đo

ngụy

ên

cáo

vấn

tho

no u

chấn

h v

diện

tiện

tr

c tồ a

đo c

tho

m.

Ch

ng

kh

hay

ng

o i

tho

thác

công

l p

biên

bin

khỏ o

tra

hay

kiếm m

chỉ

u và

c p

phát

b 0 n

to àn

saon,

bon

sao

hay

trích

l. c.

Tron

g

trở

ng

h o p

t o a

c □

m □ t

tho

m

phá

n

hay

một

ch

ng

kh

khác

đo

thi

hà

h

nhio

mv

khỏ o

tra

thì

nhỏ

ng

ng

o i o y

s o

l p

biên

b o n

k h o

tra

hay

kiom

chio

U.

Đ **i** **o** **u**

t **h** **o**

581



Tron

g

m o i

t r o o

ng

h, p,

cá

đ

ng

s

có

tho

do

kin

việc

đáp

biên

bin

và

có

quy

xin

ghi

vào

đó

nh

ng

khai

n o i

c o n

thiốt.

Đi **u**

th

582

—

N **o** **u**

n **h** **o**

ng

ton

phí

v

ngụy

ên

C O

văn

tho

cho a

đồng c

than

h

to án

cho

ng

0 i

th 0

khác

ngõ

0 i

này

có

tho

t □

kh □ □

C

c p

phát

bổn

sao

cho

đơn

khí

cá

tr

phí

□ y

đồ 0 c

than

h

to án

h o t ,

k o

c **o**

t **o** **n**

phí

v

viết

chữ

phát

bon

sao.

Đ **i** **o** **u**

t **h** **o**

583



Các

đo

ng

s

có

tho

kiom

chio

u

b o n

toàn

sao,

b 0 n

sao

võ i

nguy

ên

c o

do

ng

0 i

th 0

thác

đọc.

no u

ho

cho

rong

bản

toàn

sao,

hay

b 0 n

sao

khôn

g

đứn

g v ị i

ngụy

ên

C O ,

h O

có

tho

xin

chán

h án

kiếm m

chỉ

u, i,

vào

ngày

giữ

đồng

đơn

h

tron

g

biên

bôn,

ng

0 i

th 0

thác

phố

man

g

nguy

ên

cáo

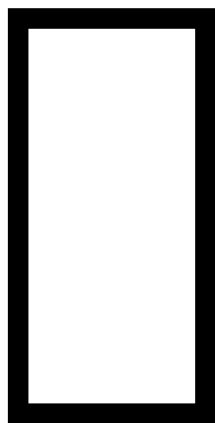
trình

chấn

hấn

và

v



này

S

kiom

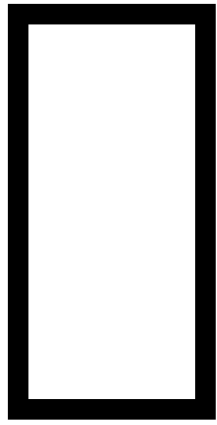
chio

U.

Tôn

phí

v



biên

bản,

tiền

vã

ph

n

c 0 a

ng

o i

tho

thác

pho i

đo o c

ng

o i

ong

thon

h

c □ u

ing

trong

C.

Đi u

th

584

—

Các

10 C

SỐ

và

cá

ng

0 i

th 0

thác

các

S

sách

công

phổ

c p

phát

b 0 n

to àn

sao,

phó

ng

nh,

b 0 n

sao

hay
trích

l o c

các

vấn

tho

ghi

tron

g

cáác

S

sách

□

y

mà

khỏi

phải

có

lò nh

cloa

tòa

án,

các

to n

phí

V **0**

v **i** **0** **C**

c p

phát

S

do

ng

o i

đơn

g xin

phôi

chữ



n o u

t □

k h □ □

C

c □ p

phát

,

nhỏ

ng

ng

o i

tho

thác

nói

trên

S

ph

trở

án

phí

v

tran

h

tư ng

và

có

tho

C

ti

b □

th □ □

ng

thio t

hỏi

noa.

Đ I O

U

K H N

O O N

T O N

G

QU

ÁT

Đ **i** **o**

u

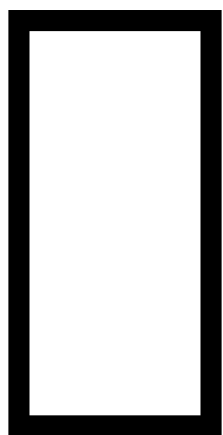
tho

585

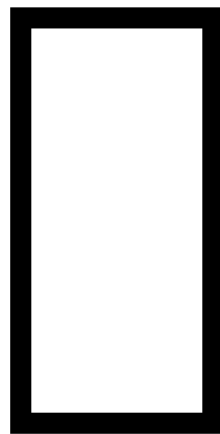


T O t

C



nh



ng

s

cao

tri,

t ơ n g

đ o t

hay

cho

p

hà

h,

do

liều u

tron

g b o

l u o t

này

đồng u

đ 0 0

C

tho c

hi n

do

tho a

phát

lời

h o □

c

viên

chức

hà

h

chá

nh

h o u

tr á c

h.

Đ **i** **o**

u

tho

586



Khô

ng

có

s

tn g

đo t

hay

ch

p

hà

h

nào

có

tho

lảm

tr

C

b o y

g i o

san

g và

sau

boy

giới

chính

u

hay

tron

gba

ngà

y

chốt

thán

g

ch

p và à

b □ y

ngà

y

đo u

tiên

thán

g

giên

g

âm

loch,

cùn

già

tron

g

nh

ng

ngà

y | □

Q u 0

C

Khá

nh

và

Lao

Đ **o** **n**

g **,**

trở

phi

đ 0 0

C

chá

nh

án

cho

phé

p vì

CÓ

S

ngu
y tai

diện

tiện.

Đ **i** **o**

u

tho

587



T O t

C

ác

thời

hơn

tho

to c

do

liu u

tron

g b

luật

nhà

đồ u

là

thời

hơn

tròn,

ngà

y

là

khởi

tiến

thời

hơn

và

ngày

y

mã

h o n

đ u

S

khô

ng
tính.

Đổi

đổi

đo o

ng

S O O

Xa,

no u

khô

ng

có

đi ư

lư t

do

liu

khác

, t t

C

ác

thời

hơn,

S □

đ □ □

c gia

thê

m

m o t

ngà

y v

mọi

năm

m m m m

i

(50)

c 5 y

Số ,

nhỏ

ng

khô

o n

d o o i

b o n

m o o

i

(40)

cây

S

S

khô

ng

đo o

C

tính

và

nh

ng

khô

o n

t o

b o n

m o o

i

(40)

cây

S

trở

lên

SỐ

lăm

gia

thê

m

m o t

ngà

y.

NO U

ngà

y

chóót

c 0 a

th 0 i

h o n

là

một

ngà

y

nggh

oio

hay

ngà

y

ch

nh

,

thời

h o n

s o

trion

khoo

áng

đo n

ngà

y

l

à

à

m

v

i

o

c

trở

lời.

Đ **i** **o**

u

tho

588



Tron

g

tr

ng

h p

c ơ n

ch ơ

p

nh

n

m o t

S **□**

tuy **ê**

n

tho ,

thời c

hiện

việc

cho

p

cun

g

đ 0 0

ng

s

hay

nhà

n

ch

ng,

ho

C

ch

đo n

h

giá

m

đo n

h

viên,

nói

một

cách

t ơ n g

q u á t

, khi

cơ n

tho c

hi n

mở i

biến

phá

phả

tuyê

n án

tron

g

m t

án

vấn,
chá

nh

án

có

tho

□ y

thác

cho

m t

tho

m

phá

n

tron

g

qu

n

h o t

t ò a

h o □

c

n o u

các

đo o

ng

S

h o

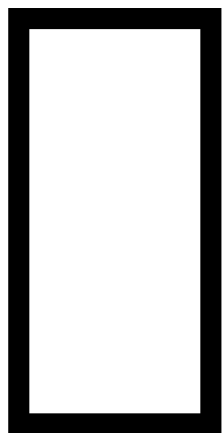
c n o i

tran

h

ch

p



ngo

àì

qu

n

hot,

0 y

thác

cho

chá

nh

án

S

t

võ i

nă

g

quy

o n

chuy

o n

o y .

Đ **i** **o**

u

tho

589



Tòa

án

tùy

theo

S

hồ

trở n

g

c □ a

môi

trở

ng

h, p,

CÓ

th

theo

thời

h

c 0 u

c □ a

đ □ □

ng

s

hay

to ý,

h o □

c

truy

in

xóa

b

nh

ng

10110

CÓ

tánh

cách

m

o

lăng

nh

C

hay

pho

ban

g và

k o t

pho t

ng

Đ I C Ó

I Đ I

pho i

tr

b 0 i

th 0 0

ng

thiốt t

hỏi,

hỏi

C

ch

c 0 n

h

cáo

ng

0 i

này.

Đ **i** **o**

u

tho

590



T O T

c □

nh □

ng

th

tho c

hay

quy

kho

o n

o n

đo n

h

tron

g B □

luật

nhà

đ

ph

đ 0 0

C

tuân

theo

n o u

kh ô

ng

s

VÔ

hiệu u

B LUT DÂN S VÀ TH NG S T T NG - VNCH - Thiên 7

Tác Giả: Việt Nam Cộng Hòa

Thứ Sáu, 06 Tháng 11 Năm 2009 06:02



K h o

o c

biên

vô

hiệu u

, bốt t

C

tron

g

tr

ng

h ơ p

nào,

bot

C □

V □

loại

nhà,

khô

ng

tho

do

tòa

án

to ý

tuyê

n

phá

n và

s

b 0

bao

y o m

n o u

khô

ng

đ 0 0

C

đo o

ng

SỐ

nếu

lên

trở

C

m m i

khá

ng

biên

hay

kh

o

biên

khác

, tro

ra

kh

o c

biên

ngo

o i

k i o u

án

qu

và

kh

Đ C

b i o n

VÔ

tho

m

quy

0 n .

K h o

o c

biên

ngo

o i

k o u

án

qu

pho i

đo o

C

nêu

lên

trở

C

nhọt

B LUT DÂN S VÀ TH NG S T T NG - VNCH - Thiên 7

Tác Giả: Việt Nam Cộng Hòa

Thứ Sáu, 06 Tháng 11 Năm 2009 06:02



K h o

o c

biên

vô

tho

m

quy

in

to on

g

đo i

pho i

đ 0 0

C

nêu

lên

sau

kh

Đ C

b i o n

trên

và

tr

C

m m i

kh

Đ C

b i o n

khác



K h o

o c

biên

vô

hiếu u

cũn

g t t t

c t

kh

o c

biên

khác

đồ u

phôi

nêu

lên

m o t

l o o t,

tr

ckhi

tran

h

luo n

v

n o i

d u n

g,

n □ u

khô

ng

S

b

bao

y m m

B LUT DÂN S VÀ TH NG S T T NG - VNCH - Thiên 7

Tác Giả: Việt Nam Cộng Hòa

Thứ Sáu, 06 Tháng 11 Năm 2009 06:02



Khô

ng

m o t

kh o

Đ C

b i o n

nào

còn

cón

tho

đo o

c

ch

p

nh

n

sau

khí

đã

có

m t

án

vấn

xo

v o

m o t

kh

o c

biên



T
u
y

n
h
i
ê

n,

nh

ng

khá

ng

biện

hay

kh

Đ C

b i o n

V

S

VÔ

tho

m

quy

o n

đ o i

v t,

v

S

thio

u t

cách

,

thi

u

u
nă
n

g

l o c ,

thio

uioi

ích,

đo u

có

tho

đ 0 0

C

violin

đơn

tron

g

b o t

c o

giai

đo

n

nhà

c 0 a

th 0

trở lại,

và

riên

g v

SỔ

VÔ

tho

m

quy

in

đo i

vot,

tòa

án

có

quy

o n

t o ý

nêu

lên.

Đ **i** **o**

u

tho

591

— K O

t O

ngà

y

ban

hà

h B O

l u o t

dân

S

và

th

ng

s

t

t n g

này,

nh

ng

b 0 n

vấn

và

nh

ng

đi đ u

l u t

tr

C

trái

với

BỘ

luật

này

đồng

đo

c b ăi

b, ,

nh, t

là;

1) N

gho

đo n

h

ngà

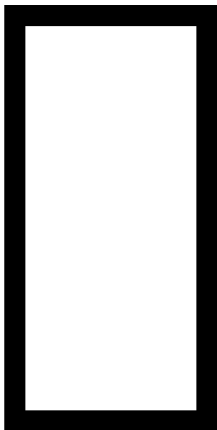
y

16-3

-191

0 ;
;

2) B



trun

g k o

h o

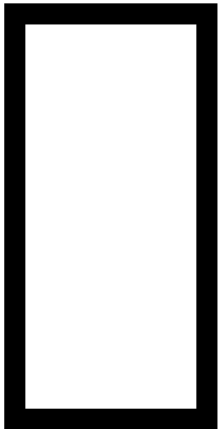
S

và

tho

ng

S 

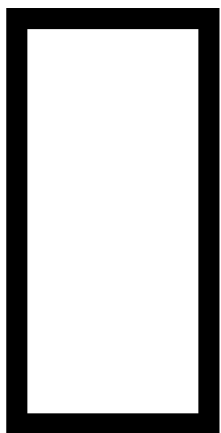
t 

trở lại

pháp

p ;

3) B



l u o t

dân

số

tho

ng

S

t

trở lại

trở lại

C

cá

tòa

Nam

án

BỘ C

k **o** **.**

Đổi

vổi

nh

ng

tr 0 0

ng

h o p

kh ô

ng

do

liều u

tron

g B □

dân

SỐ

và

tho

ng

S

t

tống

nhà,

và

đ

C

l u o t

10

riên

g

b i o t

quy

đơn

h,

tòa

án

s

tiop

toc

áp

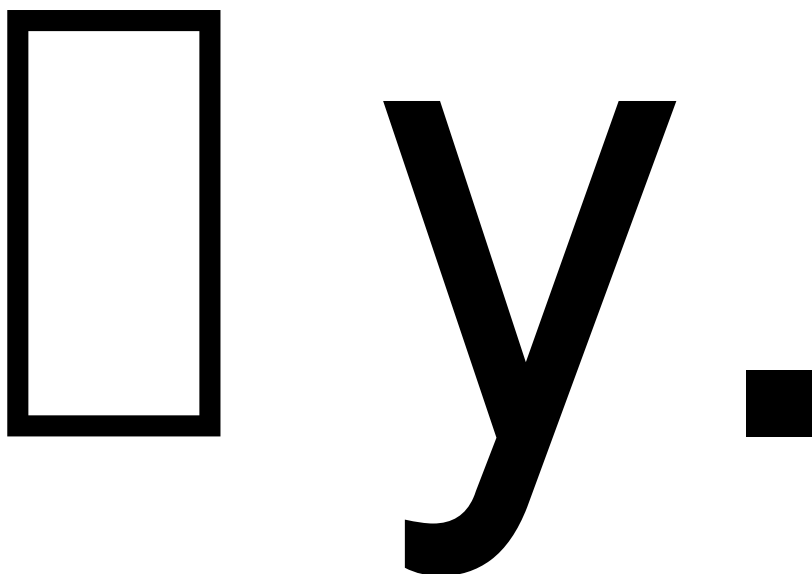
đơn

g

cáác

l u o t

l o



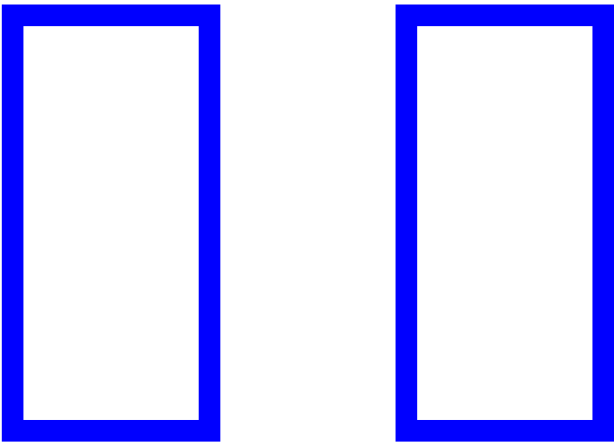
M

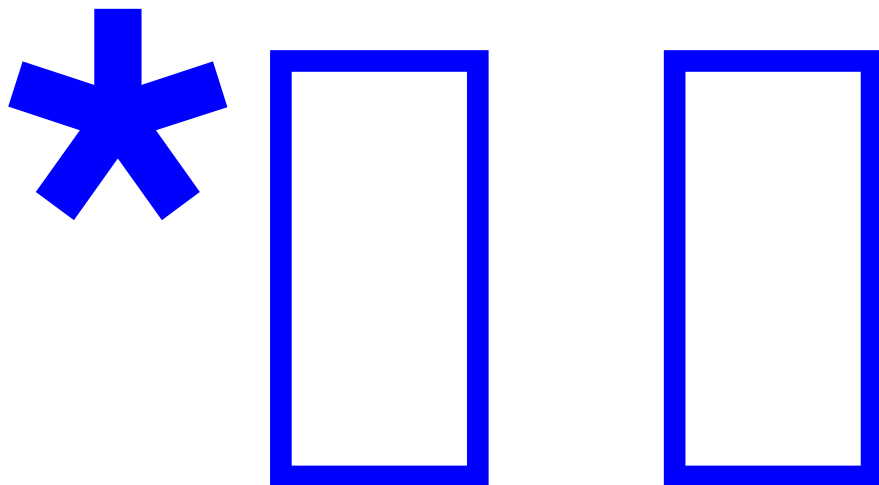


C



L O C





T H N



ÊN

1
